

**AIR TRANSPORT AGREEMENT BETWEEN CANADA AND
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

CANADA AND THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

Being parties to the Convention on International Civil Aviation of December 7, 1944*, and

Desiring to conclude an agreement for the purpose of establishing air services between and beyond their respective territories,

Have agreed as follows:

ARTICLE I

1. For the purpose of this Agreement, unless the context otherwise requires:

- (a) the term "aeronautical authorities" shall mean in the case of Canada, the Minister of Transport, the Air Transport Board; in the case of the Federal Republic of Germany, the Federal Minister of Transport; or in both cases any other person or agency authorized to perform the functions exercised by the said authorities;
- (b) the term "designated airline" shall mean an airline that one Contracting State has designated in writing to the other Contracting State in accordance with Article III as being the airline which is to operate the international air service on the routes specified in accordance with paragraph (2) of Article II.

2. The terms "territory", "air service", "international air service" and "stop for non-traffic purposes", for the purpose of this Agreement, shall have the meanings laid down in Articles 2 and 96 of the Convention on International Civil Aviation of December 7, 1944, as amended now or in future.

ARTICLE II

1. Each Contracting State grants to the other Contracting State for the purpose of operating international air services by designated airlines over the routes specified in accordance with paragraph (2) of this Article:

the right to fly across its territory without landing; the right to land in its territory for non-traffic purposes, and the right to land in its territory at the points named on the routes specified in order to take on or discharge passengers, mail and/or cargo on a commercial basis, including the carriage of in-transit traffic on the same flight.

2. The routes over which the designated airlines of the two Contracting States will be authorized to operate international air services shall be specified in a Route Schedule to be agreed upon in an exchange of notes.

ARTICLE III

1. The international air services on the routes specified in accordance with paragraph (2) of Article II may be inaugurated at any time, provided

- (a) the Contracting State to whom the rights specified in paragraph (1) of Article II are granted has designated in writing an airline of airlines, and

*Canada Treaty Series 1944, No. 36.